

Витяг
з протоколу № 11
засідання кафедри англійської філології
від 26.06.2020

Присутні: Старшова О.О., Пронкевич О.В.,
Запорожець Г.В., Зубенко Т.В.,
Остапчук Т.П., Колесник Г.Л.,
Корнєва С.Є., Стодолінська Ю.В.,
Сосніна Т.В., Васильєва Н.
Власенко І.В., Гавриленко А.О.,
Філоненко О.Г., Григор'єва О.В.,
Кот С.Ю., Рибачук О.Л.,
Міхеєва А.В., Пархоменко Е.О.,
Скріпак О.В.

Слухали: Старшову О.О. про результати опитування студентів про освітню програму бакалаврського рівня «Англійська мова і література та переклад і друга іноземна мова» та освітню програму магістерського рівня «Сучасні англійські комунікації і переклад - англійська мова і література та друга іноземна мова».

Проголосувало 81 студентів 2-5 курсів.

2 курс – 36

3 курс – 24

4 курс – 19

5 курс – 5

Результати опитування такі:

70% респондентів зазначили, що цикли загальної підготовки і фахової підготовки відповідають компетентностям ОП.

57% відповіли позитивно на питання – чи формується у процесі навчання здатність застосувати набуті знання у майбутній професійній діяльності.

53% - так - Чи достатнім, на Вашу думку, є зміст дисциплін циклу професійної підготовки освітньої програми (ОП) для успішної роботи за фахом?

50% зазначили, що обсяг практичної підготовки закладений в ОП Вашої спеціальності є достатнім.

На питання: Чи зустрічається дублювання змісту навчального матеріалу дисциплін ОП Вашої спеціальності? 66% відповіли ствердно.

71% зазначили, що варто доповнити блок професійної підготовки, зокрема спілкуванням з носіями мови (не тільки англійської).

Чи достатнім є представлений обсяг начального матеріалу дисциплін інформаційно-технологічного спрямування для практичного застосування Вашої майбутньої професійної діяльності? – так 48 %

Чи раціональним, на Вашу думку, є співвідношення викладання дисциплін циклу професійної підготовки (література, переклад, лінгвістика, методика викладання)? – так відповіли 40%.

На Вашу думку, чи достатнім є передбачений час для вивчення другої іноземної мови? – відповіли так лише 30%

Чи є дисципліни, які, на Вашу думку, варто вивчати більш поглиблено (із циклів нормативної, професійної підготовки, вибіркового циклу, ДОП)? – так 74%

50% відповіли ствердно на питання: Чи відповідає структура ОП переліку навчальних дисциплін та Вашим очікуванням?

На Вашу думку, чи формується у процесі навчання здатність застосувати набуті знання у майбутній професійній діяльності? – так 70%

На Вашу думку, чи формується у процесі навчання здатність до абстрактного мислення, аналізу, синтезу? – так 81%

Чи задоволені Ви роботою системи Moodle?- так – 44 %

Чи система оцінювання є чесною та прозорою? –так – 65 %

Що, на Вашу думку, слід змінити в ОП для Вашої спеціальності? – 58% задоволені змістом ОП, а серед зауважень такі:

Відсутність непотрібних предметів	1
Більше практичних навичок і завдань	1
Покращити роботу мудлу, так виставляти бали в електронний журнал, щоб можна було контролювати їх кількість	1
Додати годин для вивчення другої іноземної мови	1
Дуже багато зайвих предметів, які в майбутньому ніколи не стануть у нагоді, наприклад - латина у філологів (ніхто не розуміє до кінця, навіщо треба вивчати мертву мову, яка ніде не зустрічається у реальному житті)	1
Додати більше дисциплін, які дійсно будуть корисними и важливими у майбутній професії	1
Більше використання мови та менше предметів з нею не пов'язаних	1
Більше практики (з носіями мови включно)	1
Залиште лише ті дисципліни які дійсно потрібні, а не завалювати студентів купою непотрібної інформації	1
Більш поглиблено вивчати другу іноземну мову	1
Ставлення викладачів до студентів, менше додаткових дисциплін,	

більше практики

Прибрати деякі нефакхові предмети або переробити програму під мою спеціальність (наприклад, БЖД).

Недостатня кількість часу на опрацювання матеріалу.

Треба прибрати , ті дисципоіни, які не відносяться до іноземних мов 1

Поставити більше годин основної іноземної мови, прибрати такі дисципліни з ОП для філологів як філософію, БЖД, герменевтику... 1

Хотілось би більш поглибленого навчання дисциплін, які б допомагали набуті професійні навички, особливо переклад (письмовий та синхронний, якого взагалі немає) 1

обов'язкове стажування\ навчання за кордоном у країнах, мову яких вивчаємо (Іспанія, Франція, Німеччина, Польща) за рахунок університету або з тих коштів, що платимо за навчання. Більше дисциплін пов'язаних з перекладом, написанням текстів (Creative writing\ Academic writing\ Copywriting). Більше педагогічної та перекладацької практики. Спілкування з іноземцями, мову яких вивчаємо, на уроках зовсім відсутнє. Більше годин на тиждень для вивчення англійської та другої іноземної мови. 1

багато теорії, не вистачає практики 1

Ухвалили: внести відповідні зміни до освітньої програми збільшивши відсоток занять з дисципліни «Практика перекладу».

Зав. кафедрою англійської філології

О.О. Старшова

Секретар

О.В. Скріпак